

ORÓÚ

URNAÍ NA NÓNA

ṢAC LÁ AR PEADÓ NA BLIANA

¶ I tOSAC URNAÍ NA NÓNA Léipió AN MmISCIR DE ṢUCÉ ARÓ ΔBAIRE ΔHÁIN NÓ Δ CUILLEADÓ DE NA HABAIRCTÍ SEO Δ LEANAS óN SCRIPTOIR.

MUAIR Δ CUGANN FEAR AN OILC CÚL TON OLC Δ RINNE sé, ΔṢUS Δ ÓEANNAN AN NÍ IS OLISTEANAC ΔṢUS IS CÓIR, SAORFAID SÉ Δ ANAM beo Esec. 18. 27.

ΔOIMAIM MO CIONTA: ΔṢUS BÍONN MO PEACA DE ŚIOR OS MO CÖIMNE. SALm 51. 3.

FOLAIṢ TÖ ṢHÚIS Ó MO PEACAÍ, ΔṢUS SCRIOS AMAĆ MO CIONTA uile. SALm 51. 9.

SPRIO BRISTE IS EA ÍOBAIRCTÍ ÓE: CROÍ BRISTE COIM-
BRÚICE, Δ ÓIA, NÍ BEAS TÖ BEANN AIR. SALm 51. 17.

NÁRB IAO BUR MBAILL ÉADAIṢ AC BUR ṢCROÍ Δ
RÉADFAID SIB, ΔṢUS PILLIṢÍ AR AN CIARNA BUR NÓIA: ÓIR
IS É ACÁ CEANSA, TROCÁIREAC, RIṢIN CUN FEIRṢE ΔṢUS
PÍORCINEÁLTA, ΔṢUS BÍONN AN T-OLC INA ΔICREACAS AIR. Ioel 2. 13.

Is LEIS AN CIARNA, ÁR NÓIA, Δ ÓBAINES MÓRTRÓCAIRE
ΔṢUS MAIṢIÚNAS, CÉ ṢUR ÉIRÍOMAR INA CÖIMNE: NÍ MÓ Δ
ṢÉILLEANAR TÖ ṢUCÉ AN CIARNA ÁR NÓIA, NÁ Δ ŚIÚLAMAR
INA ÓLÍTE Δ LEAṢ SÉ AMAĆ ROIMAINN. ṢAN. 9. 9, 10.

Δ CIARNA, SMAĆTAIṢ MÉ, AC TÓEAN LE BREITLÚNAS É,
ΔṢUS NÍ LE PEARṢ, AR EAṢLA ṢO ṢCUIRPEÁ AR NEAHNÍ MÉ.
Ier. 10. 24; SALm 6. 1.

TÓEANAṢÍ ΔICREACAS; ÓIR TÁ RIOCT NA BFLAITEAS LÁIM
LIB. Ṣm. MACA 3. 2.

ÉUREO ΔṢUS RAĆAO CUN M'ACAR, ΔṢUS DÉARFAD LEIS,
Δ ACÁIR, RINNEAS PEACA IN AṢAIÓ NEIME, ΔṢUS IO
PÍANAISE: NÍ PÍÚ MÉ PEACTA TÖ MACSA Δ ṢAIRM TÖM.
Ṣm. LúCAs 15. 18, 19.

NA TÉIṢ I MBREIṢIÚNAS LE TÖ SEIRBÍSEAC, Δ CIARNA; ÓIR
NÍL TÖMNE beo Δ PÍREANÓPAR OS TÖ CÖMHAIR. SALm 143. 2.

MÁ DEIKIMIO ṢO BFULIMIO ṢAN PEACA, TÁIMIO ÁR
MEALLADÓ FÉIN, ΔṢUS NÍL AN PÍKIMNE IONAINN: AC MÁ
ΔOIMÁIMIO ÁR BPEACAÍ, TÁ SEISEAN TÖLIS, PÍREANTA CUN
ÁR BPEACAÍ Δ MHAITEAH TÖIMN, ΔṢUS CUN SIMN Δ ṢLANADÓ Ó
ṢAC NEAHÍPÍREANTAC. I Ṣm. Eom 1. 8, 9.

(I ṢCÖMHAIR NA NOLLAS)

FÉAC, SOISEALÁIM MÓRṢAIRTÖEAS TAOIB Δ BEAS I
ṢCÖMHAIR NA NÖAIME uile: ÓIR ACÁ ŚLÁNAITEOIR BEIRCE
TAOIB IMNU, IS É SIN CRÍOST AN CIARNA, I ṢCACÁIR ÓÁIBL.
Ṣm. LúCAs 2. 10, 11.

(I ṢCÖMHAIR NA CÁSCA.)

TÁ CRÍOST ÉIRICE Ó NA MAIRB, IS É CÉADOTÓRADÓ NA
NÖAIME ACÁ FADÓI ŚUAIMNEAS É. I Coir. 15. 20.

(I ṢCÖMHAIR NA DEASCABÁLA.)

Is EISEAN Δ T'ARDAIṢ ÓIA LENA LÁIM ÓEAS CUN BEIT INA
PÍRIONSA ΔṢUS INA ŚLÁNAITEOIR, CUN ΔICREACAS ΔṢUS
MAIṢIÚNAS NA BPEACAÍ Δ ACÁBAIRT T'IOSRAEL. Ṣm. LúCAs 5. 31.

(I ṢCÖMHAIR NA CMCISE.)

MÁS EOL TAOIBSE ACÁ ṢO HOLC, DEACABARTAIS Δ
BRONNADÓ AR BUR ṢCLANN, NAC MÓ ṢO MÓR BRONNṢAS BUR
NACÁIR ACÁ AR NEAHN AN SPIORDO NAOIM ORCUSAN
IARRAS AIR É? Ṣm. LúCAs 11. 13.

¶ ANSIN DÉARFADÓ AN MmISCIR AN MOLLADÓ SEO, NÓ CUITO DE:

A BRÁITRE NA PÁIRTE, IS IOMAÍ ÁIC SA SCRIPTOIR
Δ MOLLAS TÖIMN ΔOIMÁIL ΔṢUS ΔICREACAS Δ ÓEANNAH
FADÓI NÍÉRO ÁR BPEACAÍ ΔṢUS ÁR N-URCÓIOE; ΔṢUS ṢAN IAO
Δ CÉILT NÁ Δ CLÚOAC I BPIANAISE ÓE UILECUMÁCTAIṢ, ÁR

nÁcAIR neamháí; ac íao a domháil le croí umáil, íseal, aicríoc, ómósac; i scroi so bpaigimio maiciúnas ioncu trína maiceas agus trína crócaire oocumsice. Agus cé jur cóir túinn i scónáí ár breacaí a domháil so huimál i lácáir Dé, is é an t-am is córa cúise am ár scrumnice agus ar scoiníonóil, am aicáice na sócar a bronn sé orainn, am seinnce a níorkmólca mar is tuall, am éisteacá a óriaicáir fíornaofa, am iarrca na níce is já agus is riacáanaic túinn, toir corp agus anam. Tá brí sin iarraim óacáimí oraid, an méto acá anseo i lácáir, ceac leiom le glaine croí agus le huimláioct glóir, so oí ríacátoir na nscrásc neamháí, agus a rá i mo óiaio;

¶ Nó ní misce oó an MoLao a Uisean éiaris, agus a rá ina ionao;

Domháimis ár breacaí so huimál do óia uile-cuimáccac.

Ac amáin nac poláir an MoLao a rá so hiomlán sac Doimnac, mura bpuil ceao faisce ón Oroaicéoir cun é a siorru nó é a scáil ar lár.

¶ Faoiscin coiceann lena rá oon pobal uile i noiaio an mhinistir agus íao ar a nglúna.

A cÁIR uilecuimáccáí, sártrócairí, ácuamar ar seacrán, agus oimíomar ó to ólíteise ar nós caoraic fáin. Leanamar an iomarca oe meansa agus oe mianca ar scroi féin. Cioncaíomar in ásaio to ólíte naofasa. Ófácamar san óeanaím na níce ba cóir túinn a óeanaím, agus rinnamar na níce nár cóir túinn a óeanaím; agus níl pollaine ar bié ionainn. Ac, a Ciarna, bío crócaire áscat orainn, na peacaí crua. Coisilse, a Óia, na daoine domháos a scionta. Glac cúscat arís luéc an aicreacáis; Oe réir

to ghalleanas a foilsioó oon cine ódonna in íosa Críost, ár óCiarna. Agus óeonaí, a Acáir sártró-cairí, ar a son-sean; So scáicimio ár saol peasta so diaza óeabóí-óeac, so fíreanta foistineac, cun glóire ó'ainm naofa féin. Áiméan.

¶ An Áspalóio, nó Maiciúnas peacaí, lena rá oon Sasarc ina áonar, agus é ina seasaím; agus an pobal ar a nglúna so fóill.

O ía uilecuimáccac, Acáir ár óCiarna íosa Críost, nac mian leis bás an peacaí, ac so n-ionpaí sé óna oic agus so maire sé beo; agus a cúz údarás agus aicne tá mhinstrí, cun so bfoilsiois agus so bfozraiois Áspa- lóio agus Maiciúnas a breacaí óa pobal acá aicríoc: Cuzann sé maiciúnas agus fuascailt to sac tuine a óeanas aicreacás so túcracac, agus a creioeas so fírinneac a Soiscéal naofa. Tá brí sin zumis é bua an fíoraicreacáis agus a Spiorao Naoím a óeonu úinn, cun so ceacní leis na níce acá á noeanaím ásaínn faoi lácair; agus so raib beaca niámglan naofa ásaínn peasta; cun so sroicimio sa óeireao a suáilce síoraí; trí íosa Críost ár óCiarna. Áiméan.

¶ Freastróio an pobal anseo, agus i noiaio sac urnaí eile, "Áiméan."

¶ Ansin raicáio an mhinistir ar a glúna, agus óeafraio sé an fátoir oe sac socloiste; an pobal ar a nglúna freisin, agus íao á rá in éineac leis, anseo, agus i nscac áic eile ina noeantar úsaio oe sa tSeirbis Óiaza.

Á r nAcáir, acá ar neam, so naofar ó'ainm. So ócaza to ríoc. So noeantar to oíol ar calaím, mar a óeantar ar neam.

ÁR n-ARÁN LAECÚIL TADDAIR TÚINN INNIU. ΔΣΥΣ
ΜΑΙΕ ΤÚΙΝΝ ΔΡ ΣΧΙΟΝΤΑ, ΜΑΡ Δ ΜΑΙΤΙΜΙΟΝΕ
ΟΔ ΣΧΙΟΝΤΑΙΟΝΝ ΙΝΔΡ Ν-ΔΣΑΙΟ. ΔΣΥΣ ΝΔ ΛΙΣ
ΣΙΝΝ Ι ΣΧΑΤÚ; Δέ ΣΑΟΡ ΣΙΝΝ ÓΝ ΟΛC; ÓΙΡ ΙS
ΛΕΑΤΣΑ ΔΝ ΚΙΟΤC, ΔΝ CÚΜΑCΤ, ΔΣΥΣ ΔΝ ΣΛÓΙΡ,
CΡΙ ΣΑΟΛ ΝΑ ΣΑΟΛ. ΔΙΜÉΑΝ.

¶ ΔΝΣΙΝ ΜΑΡ ΔΝ ΣCÉΑΝΝΑ ΘÉΑΡΡΑΙΟ ΣÉ:

Α CΙΑΡΝΑ, ΟCΑΙΛΣΕ ΔΡ ΜΒΕΟΛΑ;

FRASRA. ΔΣΥΣ ΦΟΙΛΣΕΟΙÓ ΔΡ ΜΒÉΑΛ ΟΟ ΜΟΛΑΘΣΑ.

SASART. Δ ΌΙΑ, ΘÉΑΝ ΘΕΙΦΙΡ CÚΝ ΔΡ ΣΑΟΡCΔ;

FRASRA. Δ CΙΑΡΝΑ, ΘÉΑΝ ΟΙCΝΕΑΣ CÚΝ CΑΒΡΑΙΤΕ
ΛΙΝΝ.

¶ ΔΙΠΣΕΟ, ΔΡ Ν-ΕΙΡÍ ΙΝΑ ΣΕΑΣΑΙΝ ΟΟΙÓ ΣΟ ΛΕΙΡ, ΘÉΑΡΡΑΙΟ ΔΝ ΣΑΣΑΡC,

ΣΛÓΙΡ ΤΟΝ ΔCΔΑΙΡ, ΔΣΥΣ ΤΟΝ ΜΉΑC: ΔΣΥΣ
ΤΟΝ ΣΠΙΟΡΑΟ ΝΑΟΜΗ;

FRASRA. ΜΑΡ Δ ΒÍ ΔΡ ΤCÚΣ, ΜΑΡ ΑCΔ ΑΝΟΙS,
ΔΣΥΣ ΜΑΡ Δ ΒΕΑΣ ΣΟ ΒΡΑC: CΡΙ ΣΑΟΛ ΝΑ ΣΑΟΛ.
ΔΙΜÉΑΝ.

SASART. ΜΟΛΑΙΣΙΣΕ ΔΝ CΙΑΡΝΑ;

FRASRA. ΣΟ ΜΟΛCΑΡ ΔΙΝΝ ΔΝ CΙΑΡΝΑ.

¶ ΔΝΣΙΝ ΘÉΑΡΡΑΡ ΝÓ CΑΝ ΦΑΡ ΣΑΙΛΜ ΛΑΕ ΝΑ ΜΙÓΣΑ, ΝÓ ΔΟΝ CΕΑΝΝ ΔΙΜΑΙΝ
ΑCÚ ΝÓ Δ CÚΛΛΕΑΘ; ΝÓ ΝΑ ΣΑΙΛΜ ΦΑΟΙ ΛΕΙC ΑCΔ CΕΑΡCΑ ΤΟΝ ΛΑ. ΔΝΣΙΝ
ΛΕΑCΤ ÓΗ ΣΕΑΝ-CΙΟΜΝΑ, ΘΕ ΡΕΙΡ ΜΑΡ ΑCΔ ΟΚΟΔΕ; ΔΣΥΣ ΙΝΑ ΘΑΙΟ ΣΙΝ,
“ΜΑΣΗΦΙCΑC” (ΝÓ ΔΜΑΙΡΑΝ ΝΑ ΜΑΙΣΙΟΝΕ ΘΕΑΝΝΑΙCΕ ΜΥΙΡΕ), ΜΑΡ ΛΕΑΝΑΣ,
ΑC ΔΙΜΑΙΝ ΜΑΙΡ Δ ΛΕΙΡΕΑΡ Ι ΛΕΑCΤ ΔΝ ΛΑΕ Ε.

MAGNIFICAT

nm. Lúcas 1. 46.

ΑΘΉΜΟΛΑΝΝ / ΜΉΑΝΑΜ ΔΝ / CΙΑΡΝΑ: ΔΣΥΣ ΡΙΝΝΕ
ΜΟ ΣΠΙΟ / ΣΑΙΡΘΕΑΣ ' Ι / ΝΘΙΑ ΜΟ /
ΣΛΑΝΑΙCΕΟΙΡ.

ÓΙΡ / ΘΉΡÉΑC / ΣÉ: ΔΡ / ÍΣΛΕΑCΤ ' Δ / ΒΑΝ/ÓΣΛΑÍ.

ÓΙΡ ΦÉΑC, ΔS / ΣΕΟ Δ/ΜΑC: ΘΕΑΡΡΑΙΟ ΝΑ ΣΙΝΕΛΑΙΣ /
ΥΙCΕ ' ΣΥΡ / ΒΕΑΝΝ'ΑΙΤΕ / ΤΟΜ.

ÓΙΡ ΔΝ ΤΕ ΑCΔ CÚΜΑCΤΑC ΡΙΝΝΕ / ΣÉ ΜΟ / ΜÓΡΑΘ:
ΔΣΥS ΙS / ΝΑΟ/ΦΑ Δ / ΔΙΝΝ.

ΔΣΥS ΒÍΟΝΝ Δ CΡÓCΑΙΡΕ Ó / ΑΟΙS ΣΟ / ΗΑΟΙS: ΟΡCΥΣΑΝ
/ ΔΡ Δ / ΜΒÍΟΝΝ Δ / ΕΑΣΛΑ.

ΝΟCΤ ΣÉ / ΝΕΑΡC Δ / ΛΑΙΜΕ: ΣΑΡΡ ΣΕ ΛΥCΤ /
ΙΝCΙΝΝ/Ε ΔΝ / ΥΑΒΔΑΙΡ.

ΛΕΑΣ ΣÉ ΛΥCΤ CΕΑΝΝΑΙS / ÓΝΑ / ΣCΑCΔΟΙΡ: ΔΣΥS
Θ'ΑΡΘΑΙΣ ΣÉ / ΛΥCΤ ΝΑ / ΗΥΜ/ΛΑΙÓCΤΑ.

ΛÍΟΝ ΣÉ ΛΥCΤ ΔΝ ΟCΡΑΙS / Τ'ΟΛΛ/ΜΑΙCΕΑCΑ: ΔΣΥS CÚΙΡ
ΣÉ ΦΟΛΑΜ / ΥΑΙΘ / ΛΥCΤ ΔΝ / CΣΑΙΒΡΙS.

Θ'ΉΦΟΙΡ ΣÉ ΔΡ ΙΟSΡΑΕΛ, Δ ΣΕΙΡΒÍΣΕΑC, ΔΣ CÚΙΜΝΕΑΜ ΘÓ
/ ΔΡ Δ / CΡÓCΑΙΡΕ: ΜΑΡ Δ ΣΕΑΛΛ ΣÉ ΘÁΡ ΣΙΝΣΙΡ,
Θ'ΑΒΡΑCÁΜ / ΔΣΥS ' ΘÁ / ΣΛΙΟCΤ ΣΟ / ΘΕΟ.

ΣΛÓΙΡ ΤΟΝ ΔCΔΑΙΡ, / ΔΣΥΣ ΤΟΝ / ΜΉΑC: ΔΣΥΣ / ΤΟΝ /
ΣΠΙΟΡΑΟ / ΝΑΟΜΗ;

ΜΑΡ Δ ΒÍ ΔΡ ΤCÚΣ, ΜΑΡ ΑCΔ ΑΝΟΙS, ΔΣΥΣ ΜΑΡ Δ /
ΒΕΑΣ ΣΟ / ΒΡΑC: CΡΙ / ΣΑΟΛ ΝΑ / ΣΑΟΛ. ΔΙ/ΜÉΑΝ.

ΝÓ ΔΝ ΣΑΙΛΜ ΣΕΑ CΉΟS, ΑC ΔΙΜΑΙΝ ΝΥΑΙΡ ΛΕΙΤΕΑΡ Ι ΝΣΗΝΑCΤÚΡΣΑÍ ΝΑ ΣΑΙΛΜ Ε.

CANTATE DOMINO

SALM 98.

CΑΝΑΪΣΪ τον **Τ**ΙΑΡΝΑ ἀνι/ράν ἴρ/μυα: ὄς / é Δ /
rinnē ' na / φεαρτα.

Rυς sé αν / bua τό / πέιν: lena láim ðeas Δςυς /
lena / ζέας / ναοφα.

Οφόςαιρ αν / **Τ**ΙΑΡ'ηα Δ / **Σ**ΛΑΝÚ: ο'φοιλιςΪ sé Δ
πίρ/έανταcc ' φοι / súile ' na bpáz/άναc.

Θα cúimín leis Δ **Ε**ΡÓCΑΙΡΕ Δςυς Δ **Π**ίρinnē τοο /
έαζλαc / loskael: níl cúimne ðen tooíman naç bfuil
slánú ár / n'Óé / peicce / αιζε.

ΤαλςπεάηαιςΪ bur η-άτας τον **Τ**ΙΑΡΝΑ, Δ / **Ε**ΙΟΡCΑ /
uile: canaiςΪ Δςυς bíςΪ áταςαc / Δςυς / τυςαιςΪ /
buíocas.

ΜολαιςΪ αν **Τ**ΙΑΡΝΑ / leis αν / ζcλάρσεαc: canaiςΪ
leis αν / ζcλάρσεαc / salm / buíocais.

Λe stoic Δςυς le / ζαλλ/τροmpáι: ταιςπεάηαιςΪ bur
η-άτας / roim' αν / **Τ**ΙΑΡ'ηα, αν / **Ρ**í.

Θéanað am n'uir Δςυς Δ bfuil / ιncι / **Τ**ορμάη: αν
c'ruimne Δςυς Δ / η-άιc/íonn / ιncι.

Θualleað ná haibneaca Δ mbosa, Δςυς bioð áτας ΔΡ
na cnoic le céile / roim' αν / **Τ**ΙΑΡΝΑ: ó c'áim'ς sé le
breitúnas Δ / c'abairc / ΔΡ αν / tooíman.

Ταðarφαio sé breicé píréanca / ΔΡ αν / tooíman:
Δςυς breicé / c'óctrom / ΔΡ na / ðaoinē.

Σλόιρ τον ΔCΔΙΡ, / Δςυς τον / **Μ**άc: Δςυς / τον /
ΣπιορΔο / **Π**αοηί;

Μαρ Δ **Β**ι ΔΡ **Ο**CÚς, μαρ ΔCά Δηοις, Δςυς μαρ Δ /
ðeas ζο / brác: c'rí / áaol na / saol. **Δ**ι/μέαν.

¶ Ansin léacc óη **Τ**ιομνα **Π**υα ðe réir μαρ ΔCά ceapca. Δςυς ina oiað sin
"Nunc Dimittis" (nó Δηηράη **Σ**imeoin), μαρ **Λ**eanas; ac ἀηάηιν **Μ**υαιρ Δ
Léipear i **Λ**éacc αν **Λ**ae é.

NUNC DIMITTIS

ηη. **Λ**úccas 2. 29.

ΑCΙΑΡΝΑ, **Λ**ιζεανη **Τ**ύ Δηοις τοο ðο **Σ**ειρβίσεαc im-
eacc ζο / sío/c'ánca: ðe/ reir / τοο / b'riaçair.
Ο c'á τοο **Σ**λάνú / peicce ' Δς mo / súile: slánú Δ
o'ullm'iaςΪ c'ú i / b'riañaise na / ζcñíoc'a / uile.

Σλάνú Δ **Β**eas μαρ / **Σ**oλas ' Δς na / **Σ**inclicé:
Δςυς μαρ ζ'loíρ Δς τοο / m'umc'ir / losra/e1.

Σλόιρ τον ΔCΔΙΡ, / Δςυς τον / **Μ**άc: Δςυς / τον /
ΣπιορΔο / **Π**αοηί;

Μαρ Δ **Β**ι ΔΡ **Ο**CÚς, μαρ ΔCά Δηοις, Δςυς μαρ Δ /
ðeas ζο / brác: c'rí / áaol na / saol. **Δ**ι/μέαν.

ηό αν **S**alM seo c'íos, ac ἀηάηιρ **Μ**υαιρ Δ **Λ**éipear i ηςηάccúρςαί na **S**alM é.

DEUS MISEREATUR

SALM 67.

Σο **Π**ΟÉΑΝΑ **Θ**ια **Ε**ΡÓCΑΙΡΕ **Ο**ΡΑΙηη, Δςυς ζο /
mbearnaí ' sé / simh: ζο **Ο**c'aispeána sé solas Δ
ζ'núise o'úimh, Δςυς ζο / ηοéana ' sé / **Ε**ΡÓCΑΙΡΕ /
οΡΑΙηη.

Σο **Ρ**αιò solas τοο **Σ**λί ΔΡ / **Ρ**υαio αν / **Τ**αλαηί: eolas
τοο / **Σ**λάνηαιτε Δς / ζαc / **Ν**άισιún.

Μολαò na c'íoc'a / c'ú, Δ / **Θ**ια: ná ραιò / **Τ**uine '
naç / mbeio' τοο / **Μ**ολαò.

Θéanað na **Ν**άισιún **Λ**úçair / Δςυς / **Ζ**αιρOeas: óir
ðéanφαio **Τ**ύ ceapc' τον **Ρ**oðal, Δςυς **Ρ**ιαλοíο **Τ**ύ /
náis/iún αν / tooíman.

Μολαò na c'íoc'a / **Τ**ύ, Δ / **Θ**ια: ná ραιò / **Τ**uine '
naç / mbeio' τοο / **Μ**ολαò.

Τα βάρφαιό αν ταλαμή α τ'ορέαί / υαίό αν/σιν: αζυς
cuirfió 'Oia, ár n'Oia / féin, α / βεανναετ / οραμν.
Cuirfió 'Oia α / βεανναετ / οραμν: αζυς βειό α
υαήαν αρ ζαε / uile / τεοραμν 'oen / τοίμαν.

Σλόιρ τον Δεαίρ, / αζυς τον / μάα: αζυς / τον /
Spiorao / Naoim;

Μαρ α βι αρ τεύς, μαρ δεά ανοίς, αζυς μαρ α /
βεαζ ζο / βράε: τρέ / άαολ να / ααολ. Δι/μέαν.

¶ Δνσιν βεάρφαίό νό ααηφαίό αν μινιστρι αζυς αν ποβαλ, αζυς ιαό ινα
σεααμή, CRe ná nÁspal.

Creirim i n'Oia an taéair uilecúmaécaé, Cruaí-
aéoir neime aζyς taλαμή:

Αζυς ιν ίosa Cρίoσt α Δονήααααν άρ τοΐαρνα, α
ζαβδαό όν Spiorao Naoim, α ρυζαό όν Μαίζοεαν Múire,
α ο'φυλαίηζ πάίς φαοι βοντίας βιολάιο, α αέαααό αρ
έροό, α φυαίρ βάς, αζυς α αόλαααό, Cυαίζ sé síos ζο
hιpρεανη; O'éiriζ sé arís an tpeas lá ó na μαίρβ,
Cυαίζ sé suas αρ neam, αζυς tá ινα súí αρ óeis Oé an
ταεάair uilecúmaécaé; Δs sin τιοεφαίό sé cún
breitúnas α εαβαίρε αρ βεοθα αζυς αρ μαίρβ.

Creirim sa Spiorao Naoim; An Naoim-Eazlais
Caitliceaé; Cumann na Naoim; Μαίχιύνας na bpeacaí;
Δισείρί na colaίinne; αζυς αν βεαέα ήτοραί. Δίμέαν.

¶ Δνσιν ινα όιαίό σιν, βεάρφαρ na h'Uirnaíeé α Leanas, αζυς ζαε όυινη αρ
α ήλίμα ζο cράίφεαé; tar éis na βfoaal, seo α rá τον μινιστρι οε ζυε
ARO,

Σο ραίβ αν τιαρνα λιό;

φρεαζρα. αζυς le oo spriose.

μινιστρι. ζυίρμς.

¶ Νυαίρ α ύσάίοεαρ αν Oipíς seo ιν έπεαεετ le haon seirbís eile i leabaíρ
na h'Uirnaí Coimne, is cealaíe τον μινιστρι αν βάτοίρ αζυς na cRí
monβeársái αεά ροίμπι α φάζαίλ αρ λάρ.

α τιαρνα, βεαν τρέααίρε οραμν.

α Cρίoσt, βεαν τρέααίρε οραμν.

α τιαρνα, βεαν τρέααίρε οραμν.

¶ Δνσιν βεάρφαίό αν μινιστρι, αν Cléir, αζυς αν ποβαλ, αν βάτοίρ οε ζυε
ARO.

ÁR naéair, αεά αρ neam, ζο ναοφαρ ο'Διμν. So
αεααζα oo ríoé. ζο ποεανταρ oo éoil αρ taλαμή,
μαρ α βεανταρ αρ neam. άρ n-αράη λαεéúλ ταβαίρ
óυιμη ιμμη. αζυς μαίε όυιμη άρ ζιοντα, μαρ α
μάιχιμιοηε οά ζιονταίομη ιμάρ n-αζαίό. αζυς ná λις
σινη ι ζαεé; Δc ααορ σινη όη olc. Δίμέαν.

¶ Δνσιν βεάρφαίό αν Saζare αζυς é ινα σεααμή,

φοίσιζ oo τρέααίρε οραμν, α τιαρνα;
φρεαζρα. αζυς βεοναίζ όυιμη oo ήλάνύ.

τ. έ. (Saζare. α τιαρμα, ααορ αν θανρίον)

p. έ. (Saζare. tpeoraíζ αζυς cosaίn άρ Riαtcoírí, α
τιαρνα;)

φρεαζρα. αζυς έίστ λιηη ζο τρέααίρεαé νυαίρ α ήλαοιμη
ORT.

Saζare. Oeonaίζ o'ήί réancaéτ oo oo μινιστρι;

φρεαζρα. αζυς cuir áeas αρ oo ποβαλ τοφα féin.

Saζare. Saορ oo ποβαλ, α τιαρνα;

φρεαζρα. αζυς βεανναίζ o'oióρεαéca.

Saζare. ταβαίρ síocáin lenár λιηη, α τιαρνα;

φρεαζρα. Oe bRí naé βfuil aon óυινη eile anη α
όεάνας tpoio αρ άρ son, αé tusa ámáin, α Oia.

Saζare. Σλη αρ ζcροί ιοναίμη, α Oia;

φρεαζρα. αζυς ná baίn oo Spiorao Naoim óimn.

¶ **Ó**ÉARFAR ANSIN TRÍ hORÉANNA: AN CÉALO CÉANN, ORÉA AN LAE; AN DARA CÉANN, A5 IARRAÍO SÍOCÁNA; AN CREAS CÉANN, A5 IARRAÍO CÚNCA IN A5AÍO 3AC UILE 3UAISE, NÓ AN ORÉA A5 IARRAÍO 3RÁSTA A5US ÓTÓINE, MAR LEANAS ANSEO ÉIOS.

AN DARA hORÉA IN ÚRNÁI NA hÓNA.

AÓIA, ÓNA TCA3ANN 3AC MIAN NAOPA, 3AC DEACÓMÁIRLE A5US 3AC OBAIR CÓIR; CABÁIR DO DO SEIRBÍSÍ3 AN C5ÍOCÁIN SIN NA3 FÉTOIR LEIS AN SAOL A ÉADBAIRT; IONAS 3O MBÍ ÁR 3CROÍ DAIN3EAN I N3ÉILLEADÓ DOO AÍCEANCA, A5US PÓS, NUAIR A BÍONN EAZLA ÁR NAIMÍOE CÓ3CA OÍNN, 3O 3CAICÍMÍO ÁR RÉ 3O SOCAIR, SUAIMÍNEAC TRÍ DO CÓIMIRCE; TRÍ LUADÓCC ÍOSA CRÍOST ÁR SLÁNAITÉOIR. ÁIMÉAN.

AN CREAS ORÉA, A5 IARRAÍO CÚNCA IN A5AÍO 3AC UILE 3UAISE.

ACAIMÍMÍO ORC, A CÍARNA, ÁR NUORÉADAS A SÓILSIÚ TÓUMN, A5US SINN A CÓSAINC LE DO MÓRÉRÓCAIRE ÁR 3AC 3UAVIS A5US 3Á SAN OÍCE ANOCC; TRÍ 3RÁ Ó'ANIMIC, ÁR SLÁNAITÉOIR, ÍOSA CRÍOST. ÁIMÉAN.

hÓ Í SEO:

A5 LARRAÍO 3RÁSTA A5US ÓTÓINE.

ACÍARNA UILECUMÁCCTAÍ3, A5US A ÓIA SÍORMÁR-ÉANAI3, SÍRIMÍO ORC ÁR 3CROÍ A5US ÁR 3COLAIMN ARAON A OÍRIÚ, A NAOMÚ, A5US A RIALÚ I SLICE DO REACÉ A5US IN OIBREACÁ Ó'AÍCEANCA; IONAS, FAOI ÓTÓEAN DO LÁNCUMÁCCA, ANOIS A5US 3O BRAC, 3O 3COINNÍTEAR SLÁN SINN TOIR CÖRP A5US ANAM; TRÍNÁR ÓCÍARNA A5US ÁR SLÁNAITÉOIR ÍOSA CRÍOST. ÁIMÉAN.

¶ Is oLeacáC ÁmciúM nó Iomann A RÁ ANSEO.

¶ ANSIN IS CEAODÁITE NA hÍRINAITE SEO ÉIOS A RÁ, NÓ AN LUODÁN, NÓ ÚRNAITE ÁR BÍE EILE ÓÁ hFUIL SA LEABAR SEO, DE RÉIR MAR A CÉARFÁIO AN MÍNISCIR; AC ANÁIN 3UR CEARC A RÁ ÁR DEIREADÓ AN ÚRNÁI LE SAN CHRUSOCOMOS, A5US 3O RAIB 3RÁSTA ÁR ÓCÍARNA, ETC.

C. É. [ÚRNÁI ÁR SON A SOILSE AN ÓANRÍON.

ACÍARNA, ÁR NÁCAIR NEAMÁI, OLL-ARO UILECUMÁCCAC, RÍ NA RÍCE, CÍARNA NA ÓCÍARNAÍ, ANRIALCÓIR NA hFLAC, A BREACÁNÁIOS Ó DO RÍCÁÉAOIR ÁR LUCC ÁICRIB AN TÓMÁIN UILE; IARRAIMIO ORC 3O LÁNOUCRACAC FÉACAINC LE DO 3RÁSTA ÁR A SOILSE, ÁR NÁROÓBANCIARNA, AN ÓANRÍON ELIZABECH; A5US Í A LÍONADÓ DE SÍOR DE 3RÁSTA AN SPIORATO NAOMÍ, I 3CAOI 3O 3CLAONA SÍ I 3CÓNÁI CUN DO TOLA A5US 3O SIÚLA ÁR DO SLÍ; SOLÁCAIR TABARTAIS NEAMÁI OI 3O FAIRSIN3; DEONAI3 FAO SAOL OI A5US SLÁINTE A5US SONAS; NEARCAÍ3 Í ÁR SLÍ 3O TCA3A LÉI A NAIMÍOE UILE A CLOÍ A5US A CÚR FAOI SMACC; A5US ÁR DEIREADÓ CAR ÉIS AN TCAOIL SEO, 3O TCA3A SÍ ÁR SÉAN A5US ÁR SÓLÁS SÍORAI; TRÍ ÍOSA CRÍOST ÁR ÓCÍARNA. ÁIMÉAN.]

C. É. [ÚRNÁI ÁR SON NA MÚNICTRE RÍO3A.

AÓIA UILECUMÁCCTAÍ3, A ÚOAI3 3AC MAÍCEASA, IARRAIMIO 3O hUÍAL ORC 3O MBEANNNAÍR* A5US 3AC OUIE EILE DEN MÚNICTR RÍO3A; ROMN DO SPIORATO NAOMÍ LEO; BRONN ORCU SAIBREAS DO 3RÁSTA NEAMÁI; TABÁIR SÉAN A5US SONAS OÓIB; A5US BEIR ÁR DO RÍOCC SÍORBUAN IAO; TRÍ ÍOSA CRÍOST ÁR ÓCÍARNA. ÁIMÉAN.]

* ANSEO DEAIR-FAR ÁIMNEACÁ A5US CETOIL NA MÚNICTRE RÍO3A DE RÉIR MAR A CÉARFAR

p. é. [Uimní an son an Ulaicéaráin agus a bfuil i sceannas.

A **Ò**IA Uilecúmaicéais, a rialaíos os cionn náisiúin an tórain; Iarraimio óaire trócaireac óo mhuicir na tíre seo, ionas go zónaí sío i do síocáin agus i do faoi cúimodac do cóimrice. Deonais ó'Ulaicéarán na Tíre seo, agus dá bfuil i sceannas, eazna agus nearc le do coil a aicinc agus le óeanaí dá réir. Líon de zrá don fírinne agus don fíreantac i do, ionas go riara sío do do íobal go oílis cun ó'onóra agus do zlóire; trí íosa Críost ár tóciarna. Áiméan.]

p. é. [Uimní an son bParlaimincí in Éirinn, lena léaí nuair a bío ina suí fá seac.

A **Ò**IA Uilecúmaicéais, foins na maice uile; Suímio **E**cú ar son na bParlaimincí* in Éirinn, go mbáil leat a zcoimairlí a óiríú agus a sóirbíú, ionas so leazfar an uile ní amac in eazna, i bfréantac, agus i síocáin, cun onóra ó'áimn naofa, agus cun leasa ó'Éazlaise agus do mhuicire; trí íosa Críost ár tóciarna. Áiméan].

* Nuair nac mbíonn ac Parlaimincí aínáin in Éirinn ina suí, cuirfear an focal "Parlaimincí" in ionad "bParlaimincí."

Uimní an son na Cléine agus an íobal.

A **Ò**IA síoraí na n-uilecúmaic, ós tusa aínáin a óeanaí ioncais níora; Cuir anuas Spiorad sláincúil do zrást ar ár neaspais agus ar ár zCléir, agus ar na daoine go léir acá faoina zcúram; agus doire anuas orcu síoróruic do beannaicca cun go, ócaicnío leat so fírinneac. Deonais é sin, a Ciarna,

cun onóra ár nAzíne agus ár nioirzúifeora, íosa Críost. Áiméan.

¶ Ansin is ceadaicé an Uimní seo tíos a rá:

A **Ò**IA, a Crúaicéoir agus a Cúimodiceoir an daoine de zac uile azas agus de zac uile aicme; zurb áil leat do slíce agus ó'íolláine slánaicéac a cun in iúl doib, agus do na náisiúin go léir.

Suímio go móir mór ar son leasa na heazlaise Carlicí; go mbí do Óea-Spiorad á seolad agus á sciúrad i zcáoi go nóeantear. na daoine a doháíos agus a náíos zur Críostaicé i do a creorú i tcreo na fírinne, agus go zcoimeáda sío an cretoeam in donacac na spríoe, i zcoiméanzal na síce, agus i bfréantacac beacá.

Ar deiread, cuirimio faoi bdráio do maicéasa aicriúla tuine ar bié acá faoi órá nó faoi óruatan ina azíne, ina corp, no ina náoin beacá; (*Azus go háirice an tream seo iarras urnaí an íobal); * Tá an méio zurb áil leat forzac agus faoiseam a éadbairc doib, de réir mar is zá doib fá seac, ionas go mbí foizne ar óruatan acu agus go ócazaido slán as a mbuarcaí uile. Azus iarraimio an méio sin ar son íosa Críost Áiméan.

Uimní Le San Chrusosomos.

A **Ò**IA na zcumaic, a cúz de zrásta dúimn ar n-azáimíóca coiceanna a óeanaí tuic ó'antcoil i lácair na huairc seo; agus a zéalulas, nuair a bíonn beirc nó tríúr bailicé le céile io Áimse, go óeabarfair doib a n-iarnacais; Comlíon anois, a

